

## BẢN CÙNG VÀ GIÀU CÓ (釋迦牟尼)

Tác giả: Tịnh Vân Đài Sư, Việt dịch: Thích Quang Lâm

Bản cùng và giàu có là 2 danh từ nói về hai thân phật khác nhau. Phận lòn trong nhữn thắc cõa con ngõi đõu cho rõng: ngõi nghèo cùng thì không có cái giàu có hiền hõu, và ngõi cõi, giàu có thì không có cái nghèo khõ hiền hõu. Kõ thõt không phõi nhõ võy. Trên thõ gian, sõ nghèo giàu thõt khó phân biõt. Ngõi giàu vñn có chõ nghèo thiõu, và ngõi nghèo khó vñn có cái phú quý tàng hñ.

Nhan Hõi ë nõi đõõng cùng góc hõm, nhà nát vách thõa, cõm ngày mõt chén chan vñi nõõc trong, nhõng trong lòng vñn hõt sõc an lõc. Nhõ võy ai dám kõt luõn ông ta là ngõi nghèo đây? Ngài Ðài Ca Diếp tôn giõ ë nõi đõi trõc suõi cõn, ngoài ba tõm Cà sa, bình bát, cõm ngày 1 bõa ra, mõt vñt lõn nhõ nào cũng khõng có. Thõ nhõng, ngài vñn sõng 1 cuõc đõi tõi giõi i thoát. Chúng ta ai dám nói tôn giõ là ngõi nghèo cùng. Ngõi cõi mà thõy, ngõi ë nhà cao cõa rõng, có kõ hõu ngõi hõ, cõm bõng nõõc rót, đi thì có kõ đõa ngõi đón, nhõng ngày ngày bõ đõng tiõn chõ ngõ tõt bõt, khõng chút thanh thõn. Ngõi i đó đáng đõõc gõi là ngõi giàu có chõng? Ngõi i đó mõc dù đõi sõng vñt chõt đõy đõ, tiõn kho bõc núi, khõng thiõu thõ gì, nhõng tâm lõõng nhõ nhoi, keo kiõt; 1 đõng cũng khõng dám bõ ra. Lòng tham vô đáy khiõn cho tâm trí ngõi i đó chõ biõt nghĩ tõi gom góp, mà gom góp bao nhiêu cũng khõng thõy đõ. Bñn cho rõng đó là ngõi giàu có chõng? Giõa hai hõng ngõi trên, ai là thõt sõ giàu có và ai là ngõi nghèo khõ? Tõ đó mà suy ra, giàu nghèo khõng thõ lõy tiõn tài vñt chõt ra đõ do lõõng.

Trên thõ gian có ngõi vñt chõt đõy đõ, nhõng hõ luõn lõy công viõc làm vui, lòng hõ luõn vui vñrõng mõ tõm lòng đõ giúp đõ ngõi khác. Ngõi này vñ cuõc sõng tinh thõn, so cho cùng chõng phõi là bõc “Ðài Phú Ông” sao? Ngõi cõi nhõng ngõi ngày đêm khõng ngõng mong cõu cuõc sõng vñt chõt, chà đõp lõen lõi ích cõa ngõi khác. Phàm có chõ đõõc nào thì đõu muõn tìm cách chiõm hõu làm cõa riêng mình, nhõng ngõi nhõ võy tâm linh nghèo cùng khõng bút mõc nào tõ xiõt.

Kõ thõt, dõa trên quan đõõm Phõt giáo mà nhìn thì trên thõ gian vñn khõng có ngõi nào là tõt cùng nghèo khõ. Nõu chúng ta sõng vñi tâm hõn võ tõ, biõt vñn dõng thõi gian vào nhõng viõc làm có ích, quõng kõt thiõn duyên, tõt nhiên thõi gian đó là thõi gian hõu ích phú quý. Hoõc

bản biết khéo léo vẫn dũng ngôn tinh chân thết thiền mõi tán thán nhõng chõi tết cõa ngõõi, cõi vú khích lõi ngõõi khác làm viõc tõt; tõt nhiên bõn sõi là ngõõi giàu có ngôn ngữ, phong phú âm thanh. Hoõc bõn biết lõy nõi cõõi chân thiền khiêm cung, hoan hõi đõi đãi või ngõõi, thì Tâm bõn đã sinh trõõng cõa báu vô giá. Hoõc bõn biết vẫn dõng sõi lõi mình đi giúp đõi ngõõi, phõc või quõn chúng. Đó chõng phõi bõn đã có nguõn khí lõi sung túc chân thết sao? Thõi nên luõn või sõi giàu nghèo thì tâm tham không biết đõi, vĩnh viõn sõi là ngõõi nghèo cùng. Vui làm viõc thiền nghĩa không 1 tõi hào so đo tính toán hõn thiết, vĩnh viõn là ngõõi giàu có.

Khi nói đõn giàu có, thì không chõi nhìn nhõng cái giàu có nhõt thõi, mà phõi nhìn cho ra cái tài phú trong suõt cõi cuõc đõi. Cũng không nên nhìn cái tài phú cõa 1 ngõõi, mà phõi nhìn cái tài phú trong sõi cõng hõu. Và nhõt là không nên nhìn cái tài phú do sõi või vét cõa ngõõi khác, mà cõi phõi nhìn xác thết sõi või dõng tài phú đó. Đõng thõi cũng không nên nhìn cái tài phú trên hình tõõng, mà cõi phõi nhìn cái tài phú vô tõõng cõa nõi tâm.

Ngõõi chân thết có trí tuõi, có tâm tõi bi, có chính tín, có tâm hoan hõi, biết sõng cuõc đõi đõi mõi bõc biết đõi või tâm tàm quý...Nhõng đõc tính ây, chính là nguõn tài phú vô giá cõa mõi chúng ta. Trong kinh Kim Cõõng Đõc Phõt dõy rõng:

Mõi hành vô thõõng

Või pháp vô ngã

Sinh diõt diõt rõi

Tõch diõt là vui

Nõu chúng ta biết lõy bõn câu kõi trên mà või dõng vào đõi sõng thõõng nhõt, và đem quõng kõt thiền duyên, giõng dõy, hõõng dõn ngõõi khác cùng tu tõp chính pháp, thành tõu giác ngõi, giõi thoát thì công đõc pháp thí đó rõng lõn muôn vàn so või công đõc bõi thí tài vĩt mà thời gian cho là quý giá nhõ vàng bõc, châu báu. Bõi thõi, sõi giàu có và nghèo khõ chúng ta nên quán sát nhõ või y.

5 of 5

（二）**新規開拓**、**新規開拓**、**新規開拓**、**新規開拓**、**新規開拓**、**新規開拓**、**新規開拓**、**新規開拓**。

。」

『金瓶梅』、『金瓶梅』、『金瓶梅』、『金瓶梅』、『金瓶梅』、『金瓶梅』。《金瓶梅》『金瓶梅』『金瓶梅』『金瓶梅』『金瓶梅』『金瓶梅』。『金瓶梅』『金瓶梅』『金瓶梅』『金瓶梅』『金瓶梅』『金瓶梅』。